



ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN
 MAILSTOOMBOOTTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGENDE TE MADERA.
 TUSSCHENBOOTTEN EN EXTRA BOOTTEN NAAR LONDEN.
 Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt
 DONALD CURRIE & Co.
 Bestuurders.

DEEL II—No 204.]

KAAPSTAD, DINSDAG, 4 FEBRUARI, 1902.

[Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Dondersdags en Zaterdags. Inskrywingsprijs per jaar 21 St., postgeld meegenomen, vooruit betaalbaar.]

BENODIGD

EEN Eerste Assistent Onderwijzeres, voor de 2de Klasse School te Britstown.
 De aspirant moet bekwamenheid om de Engelsche Taal te kunnen onderwijzen, een vereischte Bekwaamheid om onderwijzen te kunnen geven in Muziek, Handwerk en Tekenen, als ook Lidmaatschap eener Protestantische Kerk, zullen sterke aanbevelingen zijn. Salaris 1200 per jaar. Plichten te beginnen bij den aanvang van het April-kwartal.

Application met Getuigschriften zullen worden ingewacht door den ondergeteekende tot Zaterdag, den 1sten Maart aanstaande.
 THOS. P. THERON,
 Hon. Sec. Pub. School.
 Britstown, 28 Jan. 1902.

DOODBERICHT

AAN de overledenen en Vrienden wordt medegedeeld dat ten gevolge van een ziekte van een scherp loop op den avond van den 27den dezer overleden is vrouwe **M. J. B. VAN DER WOUDE**, geboren den 26sten dezer, mijn dierbare dochter. Haren Levensloop is hierbij medegedeeld. Haren overlijden is het gevolg van een ziekte van 7 maanden.
 Het lijk zal op den 7sten dezer in de kerk van de Heere Christus en in de avond van den 8sten dezer in de kerk van de Heere Christus worden begraven. De begrafenis zal om 10 uur 's avonds plaats hebben. De Heere heeft het lijk in de kerk van de Heere Christus begraven.
 De overledene was een vriendelijke en lieve vrouw, die veel vrienden en kennissen had. De overledene was een goede moeder en een goede huisvrouw.
 SABELLA LOMBARDE,
 G. G. G. G.
 4, Waalstraat, Kaapstad, 29 Jan. 1902.

Met Verlof van den Admiraal-Comandant.
 De Paarsche Executievekamer, BEPERKT.

ZEER ZELDZAME KANS.

Publieke Verkoop van ALLERKOSTBAARST **EIGENDOM**
 GELEGEN AAN DE Noorder Paarl.

De Ondergeteekende met in structies begunstigd door Mev. de Wed. A. J. F. de Tonn, die op vertrek staat naar haar onlangs gekocht Eigendom, zal Publiek doen verkoopen,
 OP—
 Vrijdag, 7 Februari 1902.

Haar allerverkieslijkst Eigendom, gelegen aan de Hoofd- en Fabriekstraten, zijnde gedeelte van "Nantes en Bathel" en verdeeld in Zeven Prachtige Perceelen, allen frontmakende naar publieke straten, te weten:—
 1. Perceel 1. Op dit Perceel staat het ruim en lichtig Woonhuis, onder Galvanisch IJzeren Dakken en benoedigde Gebouwen op de Achterplaats, allen in den besten staat van reparatie, beplant met een Wijngaard en Vruuchtboom, met een groot stuk Tuingrond. Dit Eigendom kan met recht beschouwd worden als een zeer aangename woning, gelegen nabij de Kerk, Grey Bridge Station en in de bedrijvigste gedeelte van den Handelstand.
 2. Zekere 6 Onbebouwde Perceelen, allen frontmakende naar de Fabriekstraat en in de onmiddellijke nabijheid van de Wagenfabriek van de Heeren RETTEL, DE VELD & CO., allen uitmuntend geschikt voor Bouwdoelen.
 Daar Grond in dat gedeelte van de Dorp voor Bouwdoelen zeldzaam te verkrijgen is, biedt dit een zeer goede kans aan voor voordeelige Speculatie.
 Verder eenige Artikelen Losgoed. Kan ligt ter inzage ten Kantore van den Ondergeteekende.
 J. L. DE VILLIERS, A. P. Z., Secretaris.

D. F. MARAIS D. Zoon,
 AFSLAGERS.
KENNISGEVING.
 D. J. L. COOK heeft zijn Praktijk aan de Paarl hervat en aan omzettingen worden omtrent alle zaken in verband met Tandartsenij. Termen Blijlik.

Koloniale Weeskamer en Trust Maatschappij.

BELANGRIJKE VERKOOPING
 VAN
BOERDERIJ EN LEVENDE HAVE,
 In de Afdeling BEAUFORT WEST.
 In den Boedel van wijlen ALEXANDER SETON LAING SUTHERLAND.

DE Ondergeteekende in zijne hoedanigheid als Executeur Datief van bovengenoemde Boedel, zal per Publieke Veiling doen Verkoopen, voor het Kantoor der Afslagers te
BEAUFORT WEST,
 Op **ZATERDAG, 8 Februari, 1902,**
 OM 10 UUR V.M.

1. De welbekende plaats **WATERVAL**, zijnde gedeelten van de plaatsen Waterval en Middeldkraal, gelegen in het Nieuwveld, afdeling Beaufort West, groot 7,972 morgen en 510 vierkante roeden.
 2. Zeker stuk gronds annex bovengenoemde plaatsen bekend als "Annex Waterval" groot 482 morgen en 393 vierkante roeden.
 De voornoemde plaats is gelegen in de Nieuwveld bergen ongeveer 30 mijlen van het dorp Beaufort West. Het gebiet zelden dat plaatsen in deze gewesten in de markt komen, behalve onder onvoorziene omstandigheden; kooplustigen moeten zich dus van de gelegenheid bedienen om grond aldaar te bekomen, zoo wel als zij die een kostbare plaats willen hebben, met uitstekend weiveld, en die door hare gunstige ligging bevrijd is van de ziekten die soms het vee in de lagere gedeelten van het Distrikt aantasten.
 Bij de Woonstede is er een groot en genieflijk Woonhuis, Wagenhuis, Stallen, Scheer Schuur en andere gebouwen, zoowel als dipbakken en sulfatische Kralen.
 Er is ook een grote tuin wel voorzien van keurige Vruchtboom en goed bebouwd.
 De Zakrivier, die een der grensscheidingen uitmaakt, loopt langs de geheele lengte van de Plaats en levert een Prachtige en Nooitafzuidende Watervoorraad, terwijl er verscheidene Fonteynen op genieflijke gedeelten van de Plaats zijn.
 Nabij de Woonstede is een Grootte Dam, instaat om een voldoende voorraad Water te houden voor Besproeiingsdoeleinden, terwijl er aan de zuidelijke grens van de Plaats een andere Dam is welke een voldoende voorraad Water levert voor Levende Have.

Voorts: 578 Schapen, 200 Lammeren, 20 Donkeys, 77 Bokken, 40 Boklammeren, 3 Paarden.
 Boerderijgereedschap, Huisraad, en eene verscheidenheid van andere artikelen.
LIBERAAL KREDIET ZAL WORDEN GEGEVEN.
 G. W. STEYTLER, Executeur Datief.
 Tijdelijke Kantoren,
 4, Waalstraat, Kaapstad,
 4 Januari, 1902.

Rice en De Villiers, Afslagers.
E. R. UITGESTELD.

De Verkoop van 550 Paarden en 100 Muilen, geadverteerd voor den 6den en 11den dezer, is **Uitgesteld** tot een lateren datum, nader te worden aangekondigd.
LINDENBERG & DE VILLIERS,
 Afslagers van Z. M. Imp. Regering.
 Kaapstad, 30 Jan., 1902.

R. M. ROSS & Co.,
 LANDEN THANS
OOGJES DRAAD, STEEK DRAAD, BIND DRAAD EN HOEI PERSEN.
 ALSOOK:
 Pijpen, Galvanische, Water, Cement
 Galvanisch IJzer,
 Wijnpompen,
 Zuigen en Leipijpen.
 TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.
Strandstraat, Kaapstad.

POOT-AARDAPPELEN.

Duitse "Early Rose" Poot-Aardappelen, in Manden van 75 Ponden Net. PAS AANGEKOMEN.
Boldt & Carl,
 P.K. BUS 400.
 KANTOOR: 60, BUITENGRACHTSTRAAT, Riebeeck Plein.

Bazaar! Bazaar!

KENNIS geschiedt mits deze dat de Zusters van 't Werkgezelschap "UW KONINKRIJK KOME," in verband met de Moeder Kerk, besloten hebben een **BAZAAR** te houden
 Op **Vrijdag, 14 Februari aanst.,**
 IN DE GROOTE KERK ZAAL.
 Bijdragen en Goederen worden vriendelijk gevraagd en zullen als gewoonlijk met dankbaarheid door MEV. STREYLER, Mouille Point, MEV. VAN HEERDEN, Kloofstraat, MEV. DE BEER, Papendorp, en MEV. ROOME, Faurestraat, ontvangen worden.
 J. C. DANIELS, Wd. Scriba.
 Kaapstad, 24 Januari, 1902.

ZWEEDSCHE NORRAHAMMAR STOVEN.

De lang verwachte oezending van de bovengenoemde STOVEN indelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grooten.
 Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sortering
Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.
 En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvraag.

KOCH & DIXIE

BURG EN KASTEEL STRATEN, KAAPSTAD.
VAN DER BYL & CO.,
 Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeeck Straat,
 (UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT.)

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEEK- WAREN van alle soorten.
 VOORTS:
 ALGEMEENE HANDELSWAAR, zoals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wolle Stoffen, Stevils en Schoenen, Hoeden, enz.
 STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmaterial, zoals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.
 TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheiningen- en Doordraad.
 EEN-GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.
 Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

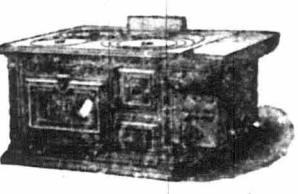
VAN DER BYL & CO.

ALLE MOEILIKHEDEN MET BANDEN
 ZULLEN GEMAKKELIJK OVERKOMEN WORDEN MET BEHULP VAN DE



Hoedt u voor Namaaksels.
 Vraagt u Agent om een **Dunlop Uitrusting,** OF VERKRIJG EEN DIRECT VAN
De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.
 Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IK VOORRAAD
 Neem geene dan de "ECHTE."
 Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer zuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaanse behoeften.
Woodhead, Plant & Co.,
 KIAAPSTAD.

J. C. SMITH & Co.,

Hout, Kool en Timmerhout Magazijnen,
 Koloniaal- en Amerikaansche Wagenhout,
 STOOM ZAAGMOLENS.
 88, Breestraat en Riebeeck Plein,
 KAAPSTAD.

Publieke Werken Departement.

Aan Bouwers en Contracteurs.
TENDERS worden gevraagd voor het Oprijten van een Nieuwe Gevaarhuis te Simonsstad. Teekeningen, enz., kunnen gezien en informatie verkregen worden aan het Publieke Werken Departement, Caledonplein, Kaapstad. Hoeveelheid opgaven kunnen verkregen worden aan het kantoor van de Heeren STENT en HITWIN, 43, St. George'sstraat, Kaapstad. Tenders zullen ontvangen worden door den Auditor-Generaal tot den Middag van den 14den Februari, 1902. De laagste of enige tender niet noodwendig aangenomen.
 JOSEPH NEWEY,
 Hoofdspecteur.

Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditteur-Generaal tot den middag van den 10den Februari, 1902, voor de oprichting van een pakhuis op de gronden van het Zuid Afrikaansche Museum. Alle bijzonderheden verkrijgbaar aan het Publieke Werken Kantoor, Kaapstad. Geen tender noodwendig aangenomen.
 JOSEPH NEWEY,
 Hoofdspecteur van Publieke Werken.

PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT

AAN Bouwers, Meubelmakers, Schilders, Loodgieters, enz.
TENDERS worden gevraagd voor verscheidene diensten in de Kaapstad en omstreken, genoemd in Schedule, die ingezien mogen worden op een zoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandag en Dinsdag in iedere week. Besluiten van het Departement mogen gesproken worden in verband hiermede tusschen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen. Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemenet in den linkerhoek van den onslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgende Woensdag van iedere week. Geen Tender noodwendig aangenomen.
 JOSEPH NEWEY,
 Hoofd Inspecteur.

Aan Wijnboeren.

UIT de hand te koop bij den Ondergeteekende:—
 Twee 5 half Aams Brandewijn Ketels met Slangen compleet,
 1 Eerste klas Wijnpompe met koperen Dak,
 2 Zes leggers Stukvat'n,
 1 Wijnpers,
 1 Zwart Los Kap Kar,
 1 Open Kar, alle geheel nieuw,
 1 Open Buggy.
 S. G. ALANT,
 Molenstraat, Paarl.

De Heer G. TOUCHER,

Waterwerken Contracteur
 EN
WATERBOOR INGENIEUR,
 1s VERHUIJD van 15, Kazerne- straat, naar de Ruimere Kantoren van de Firma
 Emile H van Noorden,
 AFSLAGERS,
72, LOOPSTRAAT.
 De Beste Windmolens, Tanks, Pompen, Pijpen en benodigdheden voor Waterwerken altoos voorhanden.
 Takken te Malmesbury en Piketberg:
 J. MINNAAR, C. A. MILLER,
 Bestierder. Bestierder.

Kennisgeving aan Creditteuren en Oeh- teuren.

In den Testamentairen Boedel van wijlen ELIZABETH CATHARINA MULLER, van Wellington.
 ALLE Personen die iets te vorderen hebben in bovengemelden Boedel en die verschuldigd zijn aan den Boedel, worden verzocht hun rekeningen in te leveren en schulden te betalen ten Kantore van den Ondergeteekende te Wellington, binnen zes weken van af heden.
 J. E. SCHOEVEERS,
 Procureur voor Executeurs Testamentair.
 Wellington, 31 Jan., 1902.

KENNISGEVING.

Afdeling van de Kaap (Geweze Erfpacht.)
HERMEDE geschiedt kennisgeving dat Erfpacht voor het jaar 1901 verscheidigd en betaalbaar is aan dit Kantoor, op den 1sten Januari, 1902, en indien niet betaald op of voor den 31sten Maart aanst., zullen wettelijke stappen genomen worden voor verhaal derzelve, zonder verdere kennisgeving.
 H. R. HORNE,
 Civiele Commissaris, Kaap.
 Kantoor van den Civiele Commissaris, Kaap, 18 December, 1901.



A. T. RUTTER,

MAKER van de beroemde Koloniale "MINNES" en "CROIGHTON" Zadelen. Bekend over de geheele Kolonie. Zadelen op orde gemaakt. Oude Zadelen nieuw opgemaakt of scourer nagemaakt volgens patronen van de kl. ten.
TUIZEN
 Met de gewone Schuifstang, ou. het gewone vee te werken.
 Verke op Prijlijzen.
28, WALESTRAAT,
 KAAPSTAD.
 DE
Zuid Afrikaansche Ouderlinge
 Levensverzekering Maatschappij.

Gemachtigd bij Parlements Wet, 1888 (Geschiedt in 1845 als de Ouderlinge Assurantie Maatschappij van de Kaap de Viole Hoop.)
 Hoofdkantoor: Darling Straat, Kaapstad.
 Opleevende Fondsen - £2,345,097

Allen beledt in Zuid Afrikaansche Securiteiten.
 Jaarlijks Premies ... £240,185
 Inkommen Interest ... £115,218.
 SP. CLARE EIGEN-SCHAPPEN.
 ABSOLUTE SECURITEIT.
 VRIJDOM VAN ALLE BRPREGINGEN.
 GROOTE BONTUSSEN IEDERE ORIE JAAR.
 VERBODEN BETALINGEN VAN VERBODINGEN.
 REGULATIES VOOR NUL-VERBODINGEN.
 VRIJ VERBLIJF EN REIZEN.
 ALLE VOORDEELLEN, BEHOOREN AAN DE LEZERS.
 GEMATIGDE UITGAVEN.
 EEN PERSOONLIJKE AANSPRAKELIJK.
 HEBBEN
 TUSCHENTJUSCHE BONUS OP VERDE
 LING.
 LIBERALE WAARDE BIJ OVERGAVE.
 WILLIAM MARSHALL,
 Secretaris.



DE AFRIKAANSCH E
RIJWIEL - BEZIGHEID,
 WELLINGTON.
 DE Egenaar van deze alomtebekende, langbevestigde Rijwiel Bezigheid, voorziet nog steeds in de behoeftes zijner klanten die een VERTROUWBAAR RIJWIEL hebben willen tegen een billijken prijs. Halfrijt Rijwielen altijd voorhanden. De voornaam "GREY-HOUND" Rijwielen worden nog steeds hier in de bezigheid geboord van de allerbeste parten en volgens order. Zij zijn in een woord "EERSTE KLAS" en waartijk verouwerd en nette Rijwielen.
 Prijzen op aanvraag.
 Alle reparatiewerk aan Rijwielen, Geweren, Sloten, Air Guns, enz., wordt uitgevoerd door een Eerste Klas Engineur, alle werk gewaarborgd—en prijzen zeer billijk.
 Altijd voorhanden: Alle Rijwiel Benodigdheden—Dunlop Banden, enz.
 LET OP HET ADRES:
DIRK A. DE VILLIERS,
 Markt Plein, Wellington.

